

Geral

Agradecimentos	7
Capítulo I: <i>Um Cruzamento de Vozes</i>	9
Capítulo II: <i>Tempo de Amar e de não Ser Amado</i>	53
Capítulo III: <i>Tempo de Amar e de Ser Amado</i>	141
Capítulo IV: <i>Tempo de não Amar e de não Ser Amado</i>	201
Epílogo	239
Tábua de Referências	245
Índices	271
Onomástico	273
Geral	279

Onomástico

Abril Perez: 22n

ADAMS, Jon-K: 65, 72n, 156

Afons'Eanes do Coton: 22n

Afonso III (Don): 32, 62n, 187

Afonso Mendez de Besteiros: 133n

Afonso Sanchez (Don): 152

Afonso X. o Sábio: 23, 23n, 62n, 65n, 69, 111, 149, 157, 205, 205n, 206, 219, 219n, 220, 227, 227n, 238n

AGAMBEN, Giorgio: 17n, 57n, 121, 124, 124n, 125, 125n, 138, 138n, 139, 171, 209, 222

Agostinho (Santo): 16, 17, 17n

Airas Nunez: 116, 117, 117n, 137, 189, 238n

AKEHURST, F. R. P.: 68n

ALVAR, Carlos: 93n, 217, 217n

ÁLVARES, Cristina: 55, 63n, 151, 152n, 218, 218n

ANDRADE, Eugénio de: 46n

ARCHER, Robert: 205n, 206n

Aristóteles: 17, 17n, 207n, 208n

Arnaldi Villanovani: 124, 209n, 210, 238

Arnaut de Marreulh: 96

ASENSIO, Eugenio: 50n, 127n, 128n

AZEVEDO FILHO, Leodegário A. de: 44n, 174n, 175n, 179n, 184n

BACHTIN, Michail: 21n, 23n, 33n, 35, 37n, 213

BATTEUX, Ch.: 38n

BÄUML, F. H.: 12

BEC, Pierre: 20n, 125, 206n, 212, 213

BELTRAMI, Pietro G.: 18, 161, 191, 205n

BELTRÁN, Vicenç: 38n, 83, 83n, 91, 93n, 98n, 103n, 110n, 112, 172, 172n, 173, 175, 177, 180, 182, 184n, 185, 185n, 186, 187, 187n, 188, 188n, 189, 189n, 190, 192, 192n, 217, 217n

BENJAMIN, Walter: 54n

BENVENISTE, Émile: 67

Bernal de Bonaval: 22n, 132n

Bernardo Gordonio: 124n, 222

Bernardo Silvestre: 16

Bernart de Ventadorn: 26n, 106, 106n, 117n, 121n

Bernart Martí: 81n

BERRENDONNER, Alain: 168n

BERTOLUCCI PIZZORUSSO, Valeria: 23, 23n, 24n, 25n, 90, 129n, 130, 214

Bertran de Born: 97n

BELYJ, Andrej: 39n

BLOCH, R. Howard: 17n, 148

BOLOGNA, Corrado: 26n, 138

BONASSIE, Pierre: 74n

BRANCO, António Manuel: 219n, 220n

BREA HERNÁNDEZ, Ângelo José: 85, 85n, 86, 86n, 88

BROUTIÈRE, J.: 85n

BRUNS, Gerald L.: 12

BRUYNE, Edgar de: 95n

- BUBNOVA, Tatiana: 35
 BUMKE, Joachim: 13n, 58n
Caldeiron: 225n, 230-4
 CALUWÉ, Jean-Michel: 26n
 CASAGRANDE, Carla: 25, 208n
 CASCALES, Francisco: 38n
Chrétien de Troyes: 64n, 207n
 CICCARELLI, Fabrizio: 79, 84n
 COHEN, Rip: 84n, 199n
 CORREIA, Ângela: 228n, 229n
 CORTÉS TOVAR, Rosario: 218n, 226n
 CORTI, Maria: 36n, 38
 COUCEIRO, José Luís: 180
 CUESTA ABAD, José Manuel: 46, 213
 CULLER, Jonathan: 107n
 CURTIUS, Ernst Robert: 67, 193, 195
Dante Alighieri: 21, 38n, 138n
Dinis (Don): 18n, 32, 62n, 79, 80, 81n, 89, 93n, 98, 99, 101, 102, 106, 114, 116, 117n, 132n, 136n, 149, 152, 174n, 187, 187n, 223, 234
 DANE, Joseph: 213, 232, 233
 DEYERMOND, Alan: 184n
 DERRIDA, Jacques: 17n
 DIGIROLAMO, Costanzo: 18n, 21, 24, 26n, 55, 65n, 97n, 117
 DIOGO, Américo António Lindeza: 11, 25n, 26n, 28, 28n, 30n, 34, 36, 38n, 55, 63n, 117, 143, 143n, 147, 151, 152n, 153, 154, 161n, 203n, 205n, 206, 212, 218, 218n, 219n, 224, 229, 238n
 DOANE, A. N.: 12
 DOLEŽEL, Lubomír: 39, 39n, 40, 40n, 41n, 46, 48, 48n, 49
 DONATI, Cesarina: 19
 DRAGONETTI, Roger: 14n, 15n, 20n, 95, 96, 101, 223
 DUBY, Georges: 20n, 56, 61, 70n, 121n, 193n, 219
 DUCROT, Oswald: 168n, 176
 ECO, Umberto: 95n, 207n
 EDWARDS, Robert R.: 38n
Estevan Coelho: 189
Estevan da Guarda: 89n
 FARAL, Edmond: 95, 95n
Fernan Garcia Esgaravunha: 131n, 225n, 228, 229, 229n
Fernan Gonçalves de Seavra: 132n
Fernan Rodriguez de Calheiros: 157, 157n, 161, 163, 164n, 165, 166, 166n, 168, 169, 170
Fernan Soarez de Quinhones: 238n
Fernan Velho: 136
Fernand'Esquio: 92, 192, 193n, 220n
 FERNÁNDEZ PEREIRO, Nydia G. B. de: 11, 12, 12n, 13, 13n, 14, 15, 131n
Fernando III (Don): 62n
 FERRARI, Anna: 33n, 63, 63n, 117n, 224
 FERRAZ, Maria de Lurdes: 36n, 37n, 203n
 FERREIRA, Manuel Pedro: 33n
 FINAZZI-AGRÒ, Ettore: 14n, 21, 23, 23n, 35
Folquet de Marseilla: 18n
Francesco Petrarca: 46n
Francisco de Assis (S.): 207n
 FRENK, Margit: 155
 GARCÍA BERRIO, Antonio: 20n, 21, 34, 38, 39n, 42, 43, 43n, 44, 48, 48n, 49n, 63n, 64n, 68, 74n, 80, 105, 123, 123n, 156, 175
Gaucelm Faidit: 85, 85n, 86n
 GELLRICH, Jesse M.: 16n

- GENETTE, Gérard: 213
Geoffrey Chaucer: 207, 207n
Geoffrey of Vinsauf: 95, 96
 GEREMEK, Bronislaw: 25
 GHIL, Eliza Miruna: 58n
Gil Perez Conde: 26n, 221n
Giovanni Boccaccio: 207, 207n
 GOLDIN, Frederick: 58n, 64n, 70n, 71n
Gomez Garcia: 81n, 106n
 GONÇALVES, Elsa: 79, 79n, 101n, 103n, 116, 128n, 152n, 158n, 229, 238n
 GRADVAL, Kathryn: 213
 GREIMAS, Algirdas Julien: 138n
 GRÖBER, Gustav: 12n
Guerau de Cabrera: 26n
Guido Cavalcanti: 138
Gui d'Ussel: 85, 85n, 86, 86n
Guilhem de Peitieu: 17, 18n, 65n
Guiraut Riquier: 23, 23n, 24, 24n, 65n, 205n
 GUREVICH, Aron Iakovlevich: 37n, 213
Guterres Soares Mocho: 228n
 HAMBURGER, Käte: 38, 39
 HASĚK, Jaroslav: 39n
 HATTO, Arthur H.: 184n
 HAVERKATE, Henk: 168, 176, 177, 178n
 HÉRITIER, Françoise: 153, 153n
 HEUR, Jean Marie d': 21n, 33n
 HOLQUIST, Michael: 21n, 23n
 HUCHET, Jean-Charles: 70n
Hugo de S. Victor: 211
 HUIZINGA, Johan: 20n
 HUTCHEON, Linda: 226n, 228n
 INDINI, Maria Luisa: 132n
 JACKSON, B. Durrel: 17n
 JAEGER, C. Stephen: 55
Jaufré Rudel: 20n, 57n
 JAUB, Hans Robert: 36n, 143, 143n, 144, 145
Johan Airas: 60n, 69, 70, 71, 102n, 103, 119, 137, 193, 195, 235n
Johan Baveca: 22n, 71n, 204
Johan Garcia de Guilhade: 18, 20n, 27, 28, 29, 30, 30n, 32, 33, 57n, 98n, 101, 102, 102n, 104, 106, 109, 116, 118, 198n, 199n, 204, 214, 216n, 217n, 225, 225n, 226, 226n, 227, 227n, 228, 228n, 235n
Johan Lopez d'Ulhoa: 186n
Johan Nunez Camanez: 196n
Johan Perez d'Avoine: 22n, 31, 32, 166n
Johan Soares Coelho: 22n, 28n, 33, 136n, 187, 188, 189, 225n, 228, 228n, 229, 229n
Johan Soiares Somesso: 73, 74, 74n, 77, 78, 114, 122, 125
Johan Zorro: 185n, 189, 189n
Johannitius: 209n
Juan Rodríguez del Padrón: 54n, 140, 202, 203
 JUAREZ BLANQUER, Aurora: 173n
Juíão Bolseiro: 22n, 24, 170, 171, 172, 185
 KAFKA, Josef: 39n
 KITTAY, Jeffrey: 11
 KÖHLER, Erich: 18n, 19n, 55, 58n, 64, 144, 148
 LANCIANI, Giulia: 14n, 24, 25, 26n
 LANDONI, Elena: 11
 LANG, Henry Roseman: 18n, 79, 80, 81, 82, 84n, 90, 99, 101, 114, 116, 132n, 136n, 174n, 224
 LAPA, Manuel Rodrigues: 22n, 26n, 28, 28n, 30, 30n, 31, 32, 117n, 143, 151, 215, 219, 219n, 220, 220n, 225n, 227, 227n, 228, 228n, 230, 231, 235, 235n, 238n

- LAUSBERG, Heinrich: 14n, 56, 80, 87, 131, 193
- LAZAR, Moshe: 70, 70n, 81n
- LE GOFF, Jacques: 25, 74n
- LEECH, Geoffrey: 36n
- LEMAIRE, Ria: 184n, 193n
- LIDA DE MALKIEL, María Rosa: 103n
- LIEBERTZ-GRÜN, Ursula: 58n
- LINDLEY, David: 46
- LORENZO GRADÍN, Pilar: 147n, 184n
- LOTMAN, Yury M.: 61, 61n, 62n
- Lourenço, jogral**: 22, 22n, 23, 25, 26, 26n, 27, 28, 29, 30, 30n, 31, 32, 32n, 33
- LOZANO, Jorge: 36n
- LUSCOMBE, D. E.: 22
- MACEDO, Helder: 187n
- MALAXECHERRÍA, Ignacio: 184n
- MANCINI, Mario: 19, 20, 20n, 58n, 94n, 97n, 106, 106n, 117, 121n, 125
- MANERO SOROLLA, Pilar: 36n, 215n
- Marcabru**: 22, 26n
- Martin Codax**: 24, 24n, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 188-9
- Martin Moxa**: 111, 113, 235n, 238n
- Martin Perez Alvin**: 57n
- Martin Soarez**: 22n, 90, 129, 129n, 130
- MARTÍNEZ-BONATI, Félix: 38, 39n, 41, 41n, 42, 46, 46n, 47, 48, 48n
- MATEUS, Maria Helena Mira: 76, 88
- Matthieu de Vendôme**: 95n
- MATTOSO, José: 150
- Men Rodriguiz Tenoiro**: 22n
- MÉNDEZ FERRÍN, X. L.: 174n, 184n
- Mendinho**: 24, 24n, 186n
- MENEGHETTI, Maria Luisa: 21, 22, 34, 58n, 117, 117n
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón: 25
- MENESES, Paulo: 38n, 98n, 221
- MERQUIOR, José Guilherme: 38, 39n, 40, 40n, 42
- MEYER, Michel: 241, 242
- MEYLHAK, Michael: 71n, 98
- MINNIS, A. J.: 38n
- MIRANDA, José Carlos Ribeiro: 157, 158n, 162n, 163, 164n, 165-9
- MÖLK, Ulrich: 21
- MONTOYA MARTÍNEZ, Jesús: 206, 208n
- MORALES BLOUIN, Eglá: 184n, 187n, 188
- MOROLDO, Arnaldo: 96, 96n, 98n, 101
- MURPHY, James J.: 95n
- NELLI, René: 70n
- NICHOLS, Stephen G.: 11, 15, 16, 16n, 17, 17n
- NOBILING, Oskar: 19, 20n, 57n, 102, 116, 118, 199n, 214, 217n, 226n, 235n
- NODAR MANSO, Francisco: 71n
- NUNES, José Joaquim: 57n, 60n, 64n, 70n, 71n, 74n, 80n, 81n, 89n, 103n, 107, 123n, 132n, 133n, 137, 138n, 157n, 158n, 159, 161, 162, 162n, 165, 166n, 167, 170, 174n, 180n, 185n, 186n, 192n, 194n, 196n, 197, 197n, 198, 198n, 217
- Nuno Fernandez Torneol**: 91, 186n
- Nuno Porco**: 180
- OLIVEIRA, António Resende de: 23, 24, 24n, 25n, 55, 62n, 63n, 69, 73, 148, 149, 151, 151n, 152, 152n, 153, 157, 158n, 165, 180, 204n, 205, 205n, 225n, 230, 231
- OLSON, Glending: 207, 207n, 208n, 209, 209n, 210, 211
- ONG, Walter: 12

OSÓRIO, Jorge A.: 204n, 212
Pai Gomez Charinho: 65, 68, 133, 134n, 216n
Pai Soarez de Taveirós: 18n, 22n, 126, 127, 127n
PANUNZIO, Saverio: 85
PASTERNAK, Carol Braun: 12
PATERSON, Linda M.: 58n, 62n
Pedro Abelardo: 22
Pedr'Amigo de Sevilha: 71n, 225n
Pedro, conde de Barcelos (Don): 89n, 205
Pedro, o Venerável: 22
Peire d'Alvernha: 26n
Peire Vidal: 26n, 85, 85n, 86n
PELLEGRINI, Silvio: 157
Pero d'Armea: 103n, 225n, 228n
Pero da Ponte: 22n, 84-6, 87n, 225n
Pero Garcia Burgalês: 109, 110n, 117n, 133n, 215, 215n, 216
Pero Garcia d'Ambroa: 22n
Pero Gomez Barroso: 238n
Pero Larouco: 225n, 230-3
Pero Mafaldo: 238n
Pero Meogo: 24, 174, 174n, 176-9, 179n, 182, 184, 184n, 187, 188n
Pero Velho de Taveirós: 18n
Pero Viviaz: 57n, 190, 191, 225n, 230, 231
PETŐFI, Janos: 64n
Picandon: 22n, 28n
PICCHIO, Luciana Stegagno: 106n, 112, 235n
Platão: 17, 17n
POIRION, Daniel: 11
POZUELO YVANCOS, José María: 38, 38n, 40n
PREMINGER, Alex: 38n
PUIG, Luisa: 36n
RADULET, Carmen E.: 219n

Raimon de Miraval: 85, 85n, 86, 86n
Raimon Vidal: 26n
RAVAZZOLI, Flavia: 100
REALI, Erilde: 170n, 171, 185
RECKERT, Stephen: 184n, 185, 187n, 188, 199n
RÉGNIER-BOHLER, Danielle: 20, 96n
REISZ DE RIVAROLA, Susana: 39n, 46, 49n, 63
REYS, Graciela: 168n
RICŒUR, Paul: 40n
RIEGER, Dietmar: 13n
RIQUER, Isabel de: 205n, 206n
RIQUER, Martín de: 18n, 22n, 23n, 57n, 65n, 86, 86n, 97, 97n
RUIZ DOMÉNEC, José: 56n, 61, 61n
RODRÍGUEZ, José Luís: 69, 102n, 103n, 119, 119n, 137, 197, 218n, 221, 227, 227n, 235n
Roi Fernandez de Santiago: 95, 115, 118n, 173, 214
Roi Martinz do Casal: 197n
Roi Paez de Ribela: 98n, 103n, 110n
Roi Queimado: 117n, 215, 215n, 216, 216n, 217, 217n
RYAN, Marie-Laure: 37n, 38, 42, 46, 47n, 48, 49
Sancho I: 157n, 158n
Sancho II (Don): 62n
Sancho IV (Don): 62n
SARAIVA, António José: 25
SCHNELL, Rüdiger: 58n, 140
SCHUTZ, A. H.: 85n
SCHWARZE, Christoph: 48, 49
SCOTT, A. B.: 38n
Séneca: 208n
SEGRE, Cesare: 33, 33n, 38, 43

SILVA, Vítor Manuel de Aguiar e: 12n, 13n, 33, 34, 36n, 37, 38, 42, 43, 46, 70, 72, 143

SINGER, Irving: 55, 58, 58n, 121, 122

Sordello: 28n

SOUTO CABO, José António: 57n

SPINA, Segismundo: 71n, 101, 223, 233

SPITZER, Leo: 20n

STIERLE, Karlheinz: 46, 46n

STOCK, Brian: 11, 11n, 12, 55, 55n

TAVANI, Giuseppe: 12n, 14n, 21, 21n, 24n, 25, 26n, 28n, 29, 29n, 32n, 33, 33n, 35, 37, 44, 44n, 47, 50, 61, 62, 62n, 66, 76n, 78n, 81n, 98, 98n, 102, 116, 117, 143, 147, 148, 152n, 157, 159, 161n, 171, 180, 186n, 189, 198, 203, 204n, 205, 212, 215n, 216n, 223, 224, 228n, 231, 234, 235n

TODOROV, Tzvetan: 21n, 33, 33n

Tomás de Aquino (São): 208n, 241

TORIELLO, Fernanda: 93, 193n, 220n

TREITLER, Leo: 13n

Uc Cartola: 22

Uc de Saint Circ: 131n

Urraca Guterres Mocha: 228n

VAN VLECK, Amelia E.: 12n

VANCE, Eugene: 13n, 35n, 64n, 70n, 121n, 123, 138n, 139

VÂRVARO, Alberto: 18n, 114, 120, 120n, 139, 151

Vasco Gil: 132n

Vasco Praga de Sandim: 166n, 170

VASCONCELOS, Carolina Michäelis de: 18n, 60n, 64n, 66, 70n, 73, 74, 74n, 75-9, 89n, 91, 92, 92n, 103n, 109, 110, 110n, 114-6, 122, 122n, 123n, 126n, 127, 127n, 132n, 133n, 134, 135, 136n, 137, 138n, 158n, 214, 215, 215n, 216n, 228, 235n

VECCHIO, Silvana: 25, 208n

VESTEIRO TORRES, Teodosio: 44n

Vidal, judeu de Elvas: 98n

VIEIRA, Yara F.: 228

VILHENA, Maria da Conceição: 18, 102n, 126, 215n

VITZ, Evelyn Birge: 11

WARNING, Rainer: 36n, 46n, 64n, 65n

WELLEK, René: 38n

ZAVALA, Iris M.: 21n, 33, 228

ZIMA, Pierre: 17n

ZINK, Michel: 11

ZUMTHOR, Paul: 11, 12, 13n, 15, 16n, 17, 64n, 95n, 153n, 193, 207n